



إعانات الوراثة

ماذا يوجد بالداخل

- 1 أهمية تأمين الوراثة المقدّم من الضمان الاجتماعي
- 1 إذا كنت تعمل...ماذا عليك أن تعلمه بشأن إعانات الوراثة
- 3 في حالة وفاة قريب...ماذا عليك معرفته عن إعانات الوراثة
- 5 الاتصال بالضمان الاجتماعي

الوراثة للعاملين وأسرهم. وفي الواقع، فإن قيمة إعانات الوراثة المستحقة لك في الضمان الاجتماعي قد تفوق قيمة التأمين الفردي على حياتك.

وفي حالة وفاتك، قد يتأهل بعض أفراد عائلتك للحصول على إعانات الوراثة. ويتضمن هؤلاء الأراامل (الأراامل المطلقين) والأطفال والآباء والأمهات المعالين.

كيف اكتسب إعانات الوراثة؟

خلال فترة عملك ودفعك لضرائب الضمان الاجتماعي فإنك تكسب نقاطا تحتسب إلى إعاناتك في الضمان الاجتماعي. ويعتمد عدد سنوات العمل اللازمة لكي يستحق أفراد العائلة الحصول على إعانات الوراثة من الضمان الاجتماعي على عمرك عند وفاتك. فكلما كنت أصغر سنًا كلما قل عدد سنوات العمل الضرورية. ولكن لا يحتاج أحد للعمل لأكثر من 10 سنوات لكي يتأهل للحصول على أي إعانة من الضمان الاجتماعي.

إذ بموجب قاعدة خاصة، إذا عملت لسنة ونصف السنة فقط في خلال الثلاث سنوات التي تسبق وفاتك مباشرة، فيمكن أن ندفع إعانات لأولادك وزوجك (زوجتك) الذي يرعى الأولاد.

أهمية تأمين الوراثة المقدّم من الضمان الاجتماعي

يمكن أن تكون لفقدان من يعول الأسرة عواقب وخيمة على الصعيدين العاطفي والمالي. يقدم لك هذا الكتيب نظرة عامة عن إعانات الوراثة من الضمان الاجتماعي التي تدفع لزوج أو زوجة وأطفال العامل المتوفى. وليس المقصود من هذا الكتيب أن يجيب عن كل الأسئلة التي قد تراودك. وللمزيد من المعلومات عن إعانات الوراثة بالضمان الاجتماعي يمكنك زيارة موقعنا أو الاتصال بأرقامنا المجانية.

إذا كنت تعمل...ماذا عليك أن تعلمه بشأن إعانات الوراثة

”التأمين على الحياة“ من الضمان الاجتماعي

العديد من الناس ينظرون للضمان الاجتماعي على أنه برنامج تقاعدي فقط. ولكن بعض الضرائب التي تدفعها للضمان الاجتماعي تخصص لتوفير إعانات

من يمكنه الحصول على إعانات الوراثة بناء على عملك؟

- من الممكن أن يحصل الأرمل أو الأرملة على كامل الإعانات عند سن التقاعد القانوني. وبالنسبة لسن التقاعد القانوني للوراثة فهو 66 عامًا للأشخاص الذين ولدوا بين عامي 1945 و 1956 وسوف يرتفع تدريجيًا إلى 67 عامًا بالنسبة للأشخاص الذين ولدوا عام 1962 وما بعده. ومن الممكن أن تحصل أرملتك أو يحصل أرملك على إعانات مخفضة عند بلوغهم سن 60 عامًا كحد أدنى. إذا كان الزوج الأرمل/الزوجة الأرملة معاقًا، فيمكن أن يبدأ صرف الإعانات عند بلوغه/بلوغها سن 50 عامًا كحد أدنى. لمزيد من المعلومات حول الأرامل من الرجال والنساء وغيرهم من الوراثة، تفضل بزيارة www.socialsecurity.gov/survivorplan.
- تستطيع أرملتك أو يستطيع أرملك الحصول على الإعانات في أية سن إذا كانت هي أو هو تتولى رعاية طفلك الذي يقل عمره عن 16 عامًا أو يكون معاقًا ويتلقى إعانات الضمان الاجتماعي.
- أولادك غير المتزوجين تحت سن 18 عامًا (أو حتى 19 عامًا إذا كانوا طلابًا منتظمين في مدارس ابتدائية أو ثانوية) يمكنهم أيضا الحصول على الإعانات. فيمكن لأبنائك الحصول على الإعانات في أية سن إذا كانوا قد أصيبوا بإعاقة قبل بلوغهم 22 عامًا وكانت هذه الإعاقة لا تزال مستمرة. وفي ظروف معينة، يمكن أيضًا أن ندفع الإعانات إلى أبناء أحد الزوجين أو الأحفاد أو أحفاد أحد الزوجين أو الأبناء بالتبني.

ملحوظة: من الممكن أن يتأهل الأولاد المعاقون الذين يكون آبائهم من ذوي الدخل والموارد المحدودة للحصول على إعانات دخل الضمان التكميلي. لمزيد من المعلومات اقرأ النشرة Benefits for Children With Disabilities (Publication No. 05-10026) وهي إعانات الأولاد ذوي الإعاقات (النشرة رقم 05-10026-AR).

- يمكن لوالديك اللذين تعولهما الحصول على الإعانات إذا كانا يبلغان من العمر 62 عامًا أو أكبر. ولكي يتأهل والداك للحصول على الإعانات بصفتهم معالين، سيقضي ذلك بأن تكون تكلفت أنت بنصف تكاليف إعالتهم على الأقل).

الإعانات للأزواج المطلقين الوارثين

في حالة المطلقين، يمكن أن يحصل الزوج السابق/الزوجة السابقة عند بلوغ سن 60 عامًا أو أكبر (50-59 عامًا إن كان معاقًا) على الإعانات وذلك إذا كان الزواج قد استمر 10 سنوات على الأقل. ومع ذلك، فلا يُشترط أن يفى الزوج السابق/الزوجة السابقة بقاعدة السن أو مدة الزواج إذا كانوا يتولون رعاية طفلك الذي يقل عمره عن 16 عامًا أو يكون معاقًا وله الأحقية بناء على سجلك. هذا مع العلم بأن الطفل يجب أن يكون الطفل الطبيعي للزوج السابق/الزوجة السابقة أو ابنًا بالتبني بالطرق القانونية.

بالنسبة للإعانات المدفوعة إليك كزوج مطلق وريث أو زوجة مطلقة وريثة، فلن تؤثر على معدلات الإعانات بالنسبة للوراثة الآخرين الذين يحصلون على إعانات بناء على سجل العامل. وإذا كنت أمًا مطلقة وريثة أو أبًا مطلقًا وريثًا ومعها/معها طفل العامل الذي يقل عمره عن 16 عامًا أو المعاق، ففي هذه الحالة يمكن أن تؤثر إعانتك على الإعانات التي يحصل عليها الأشخاص الآخرون المدرجون في السجل.

مبلغ إجمالي واحد في حالة الوفاة

إننا ندفع مبلغًا إجماليًا قدره 255 دولارًا مرة واحدة عند وفاتك وذلك إذا كنت قد عملت لفترة كافية. ولا يمكننا دفع هذا المبلغ إلا لزوجك/زوجتك أو طفلك إذا توفرت فيهم شروط معينة. وعلى الوراثة تقديم طلب للحصول على هذا المبلغ في خلال سنتين من تاريخ الوفاة.

ما مقدار الإعانات؟

إن مقدار ما يمكن أن تحصل عليه أسرتك من الضمان الاجتماعي يعتمد على متوسط دخلك أثناء حياتك. فكلما زاد دخلك كلما زادت الإعانات التي سيحصلون عليها.

قم بمراجعة كشف حساب الضمان الاجتماعي (*Social Security Statement*) الخاص بك للإطلاع على تقدير لإعانات الوراثة التي يمكن أن ندفعها، وهو يبين أيضًا تقديرًا لإعانات التقاعد والإعاقة الخاص بك ويزودك بمعلومات مهمة أخرى. فقم بإنشاء حساب يسمى *my Social Security* عبر الإنترنت لمراجعة كشف حسابك.

في حالة وفاة قريب...ماذا عليك معرفته عن إعانات الوراثة

كيف أتقدم بطلب للحصول على الإعانات؟

إذا كنت لا تحصل حالياً على إعانات الضمان الاجتماعي

قم بتقديم طلب الحصول على إعانات الوراثة فوراً لأنه بالنسبة لبعض المطالبات سنصرف الإعانات من الوقت الذي تقدم فيه الطلب وليس من تاريخ وفاة العامل.

يمكنك تقديم الطلب هاتفياً أو في أي مكتب من مكاتب الضمان الاجتماعي. سنحتاج إلى معلومات معينة ولكن لا نؤجل تقديم الطلب حتى إذا كانت المعلومات لديك غير كاملة، إننا سوف نساعدك في الحصول على ما تحتاج إليه. وهذا مع العلم بأننا نطلب إما وثائق أصلية أو نسخ معتمدة من الهيئة التي أصدرتها.

وتشمل المعلومات التي نريدها ما يلي:

- إثبات الوفاة—إما من دار جنازات أو شهادة وفاة رسمية؛
- رقم ضمانك الاجتماعي ورقم الضمان الاجتماعي للعامل المتوفى؛
- شهادة ميلادك؛
- شهادة زواجكما إن كنت أرمل أو أرملة؛
- وثائق الطلاق إذا كنت تقدم الطلب كأحد الطليقين المتأرملين؛
- أرقام الضمان الاجتماعي للأولاد المعالين أن وجدت وشهادات ميلادهم؛
- استمارات W-2 للعامل المتوفى أو الإقرار الضريبي الفدرالي لأصحاب المهن الحرة عن السنة الأخيرة؛ و
- اسم البنك الذي تتعامل معه ورقم حسابك حتى يتم إيداع إعاناتك مباشرة في حسابك.8

إذا كنت تحصل بالفعل على إعانات الضمان الاجتماعي

إذا كنت وقت إخطارنا بالوفاة تحصل على الإعانات بصفتك أحد الزوجين استناداً إلى عمل زوجك/زوجتك، فسنقوم بتغيير مدفوعاتك إلى إعانات وريثة. وإذا كنا بحاجة إلى مزيد من المعلومات فسننتصل بك.

حساب my Social Security الإلكتروني

يمكنك الآن إنشاء حساب my Social Security بشكل مؤتمن على الإنترنت، وهذا يسمح لك بالوصول إلى كشف حساب الضمان الاجتماعي (Social Security Statement) الخاص بك للإطلاع على مكاسبك والحصول على تقديرات لإعاناتك. كما يمكنك استخدام حساب my Social Security الإلكتروني لطلب بدل فاقد للبطاقة التي تحمل رقم الضمان الاجتماعي (متوفرة في بعض الولايات ومقاطعة كولومبيا). وإذا كنت تتلقى إعانات فتستطيع أيضاً عمل الآتي:

- الحصول على خطاب إثبات لإعاناتك؛
- تغيير عنوانك ورقم هاتفك؛
- طلب بدل فاقد لبطاقة التأمين الصحي «مديكير» Medicare؛
- طلب بدل فاقد لاستمارة SSA-1099 أو SSA-1042S لموسم الضرائب؛ أو
- بدء أو تغيير الإيداع المباشر الخاص بك.

ويمكنك إنشاء حساب my Social Security لك إذا كنت تبلغ من العمر 18 سنة فأكثر ولديك رقم ضمان اجتماعي وكذلك عنوان بريدي صحيح في الولايات المتحدة وأيضاً عنوان بريد إلكتروني صحيح. ولإنشاء الحساب اذهب إلى الموقع الإلكتروني

www.socialsecurity.gov/myaccount

وستحتاج إلى تقديم بعض المعلومات الشخصية للتحقق من هويتك؛ سيطلب منك اختيار اسم مستخدم وكلمة سر؛ ثم سيطلب منك إعطاء بريدك الإلكتروني وستحتاج إلى اختيار الوسيلة التي تريد استخدامها لتلقي رقم كودي سيرسل إليك مرة واحدة - إلى هاتف محمول ممكن لاستلام رسائل نصية أو إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي سجلته - وذلك هو الرقم الكودي الذي ستحتاج إلى إدخاله عند إنشاء حسابك. وفي كل مرة تقوم فيها بتسجيل دخول باستخدام اسم المستخدم وكلمة السر الخاصين بك سوف نرسل لك إلى هاتفك المحمول أو بريدك الإلكتروني رقماً كودياً أمنياً لمرة واحدة، ويعتبر هذا الرقم الكودي الأمني جزءاً من المزايا الأمنية المحسنة لدينا لحماية معلوماتك الشخصية. وضع في اعتبارك أنه يجوز أن تحاسب على الرسائل النصية والبيانات المرسلة إليك من قبل الشركة المزودة لخدمات الهاتف المحمول.

المعاشات من العمل التي لا يغطيها الضمان الاجتماعي

إذا حصلت على معاش من عمل كنت تدفع فيه ضرائب الضمان الاجتماعي، فإن ذلك المعاش لن يؤثر على إعاناتك من الضمان الاجتماعي. ولكن إذا حصلت على معاش تقاعد أو إعاقة من عمل غير مغطى من قبل الضمان الاجتماعي—على سبيل المثال الخدمة المدنية الفدرالية (federal civil service) أو بعض الوظائف في حكومات الولايات أو الحكومات المحلية أو العمل في بلد أجنبي—فإننا قد نخفض إعانات الضمان الاجتماعي الخاصة بك.

للمزيد من المعلومات، اقرأ النشرة *Government Pension Offset (Publication No. 05-10007)* (تعويض المعاشات الحكومية)، وذلك للعمال الحكوميين الذين قد يكونون مؤهلين لإعانات الضمان الاجتماعي بناء على سجل مكاسب زوج أو زوجة؛ وقرأ النشرة *Windfall Elimination Provision (Publication No. 05-10045)* (أحكام القضاء على الكسب المفاجئ) وذلك للأشخاص الذين عملوا في بلد آخر أو العمال الحكوميين الذين هم أيضا مؤهلون للحصول على إعانات الضمان الاجتماعي الخاصة بهم.

ماذا لو كنت تعمل؟

إذا كنت تعمل وتحصل على إعانات الوراثة من الضمان الاجتماعي ويقل عمرك عن سن التقاعد القانوني فيجوز أن نخفض إعاناتك إذا كان كسبك يزيد على حدود معينة. كان سن التقاعد القانوني للوراثة 66 سنة للمواليد في السنوات 1945-1956 وسيرتفع سن التقاعد القانوني تدريجياً إلى 67 سنة للمواليد سنة 1962 أو بعدها. ولمعرفة حدود المكاسب للسنة الراهنة وكيف تؤدي المكاسب التي تزيد على تلك الحدود إلى تخفيض إعاناتك من الضمان الاجتماعي، فقرأ النشرة بعنوان *How Work Affects Your Benefits (Publication No. 05-10069-AR)* (كيف يؤثر عملك على إعاناتك). وليس ثمة حد للمكاسب اعتباراً من الشهر الذي تبلغ فيه سن التقاعد القانوني.

إذا كنت تحصل على إعانات استناداً إلى عملك أنت، فاتصل بنا أو تفضل بزيارتنا. إننا سنتحقق لمعرفة إن كان في إمكانك الحصول على مزيد من المال باعتبارك أرمل أو أرملة. وإذا كان الأمر كذلك، فسوف تحصل على توليفة من الإعانات تعادل قيمة المبلغ الأعلى. وسيتعين عليك إكمال طلب للتحويل إلى إعانات الوراثة، وسنحتاج أيضاً إلى الاطلاع على شهادة وفاة زوجك/زوجتك.

ما هو المبلغ الذي سأحصل عليه؟

إننا نحدد مبلغ الإعانات على ما كسبه الشخص المتوفى. فكلما زاد ما دفعه المتوفى إلى الضمان الاجتماعي كلما زادت الإعانات التي ستحصل عليها أنت.

يستخدم الضمان الاجتماعي مبلغ الإعانات الأساسية للعامل المتوفى لحساب النسبة المئوية التي يمكن للوراثة الحصول عليها. وتعتمد هذه النسبة على أعمار الوراثة وعلاقتهم بالعامل. إذا كان الشخص المتوفى يحصل على إعانات مخفضة، فسنحدد إعانات الوراثة المصروفة لك على أساس ذلك المبلغ. وفي أغلب مطالبات الإعانات النمطية:

- بصفة عامة تحصل الأرملة أو الأرمل عند سن التقاعد القانوني أو أكبر على إعانات بنسبة 100 بالمائة من مبلغ إعانات العامل الأساسية.
- تحصل الأرملة أو الأرمل عند سن 60 أو أكبر ولكن دون سن التقاعد القانوني على تقريبا نسبة 71 - 99 بالمائة من مبلغ إعانات العامل الأساسية.
- تحصل الأرملة أو الأرمل عند أي عمر ومعها/معه طفل دون سن 16 سنة، على نسبة 75 بالمائة من مبلغ إعانات العامل.
- يحصل الطفل على نسبة 75 بالمائة من مبلغ إعانات العامل.

الحد الأقصى للإعانات العائلية

هناك حد أقصى للإعانات التي يمكن أن ندفعها لك ولأفراد العائلة الآخرين كل شهر. ويتراوح هذا الحد ما بين 150 و 180 بالمائة من مبلغ إعانات العامل المتوفى.

بالإضافة إلى ذلك، لن يكون لمكاسبك أي تأثير إلا في خفض إعاناتك أنت فقط، وليس إعانات أفراد العائلة الآخرين.

ما ذا لو تزوجت من جديد؟

في العادة، لا يمكنك الحصول على إعانات الأرملة أو الأرملة إذا تزوجت من جديد قبل سن 60. ولكن الزواج من جديد بعد سن 60 (أو سن 50 إن كنت معاقاً) لن يمنعك من الحصول على مدفوعات الإعانات بناء على عمل زوجك السابق/زوجتك السابقة. وفي سن 62 أو أكبر يمكنك الحصول على إعانات بناء على عمل الزوج الجديد/الزوجة الجديدة إذا كانت تلك الإعانات أكبر.

حق الطعن

إذا كنت لا توافق على قرار تم اتخاذه بشأن مطالبتك، فيمكنك الطعن فيه. للحصول على شرح بالخطوات التي يمكنك اتخاذها، اقرأ النشرة بعنوان عملية الطعن (The Appeals Process) (Publication No. 05-10041-AR) (إجراءات الطعن).

يمكنك القيام بإجراءات الطعن بنفسك مع الحصول على مساعدة مجانية من الضمان الاجتماعي أو يمكنك اختيار وكيل لك لمساعدتك. إننا نستطيع أن نزوّدك بمعلومات حول الهيئات التي يمكنها مساعدتك في إيجاد وكيل لك. لمزيد من المعلومات بشأن اختيار وكيل، اقرأ النشرة بعنوان حقك في التمثيل (Your Right to Representation) (Publication No. 05-10075-AR) (حقك في تعيين وكيل يمثلك).

الاتصال بالضمان الاجتماعي

هناك طرق عديدة للاتصال بالضمان الاجتماعي، ومنها الاتصال إلكترونياً عن طريق الإنترنت وهاتفياً وشخصياً. ونحن هنا للإجابة على أسئلتك ولخدمتك. فلأكثر من 80 عاماً ساعد الضمان الاجتماعي في توفير الضمان لليوم وللغد وذلك بتوفير استحقاقات والحماية المالية لملايين الناس طوال رحلة حياتهم.

تفضل بزيارة موقعنا

أسهل طريقة لإجراء معاملات مع الضمان الاجتماعي من أي مكان وفي أي وقت هي زيارة موقعنا الإلكتروني www.socialsecurity.gov فهناك سوف تستطيع:

- إنشاء ما يسمى بحساب my Social Security لمراجعة كشف Social Security Statement (حساب الضمان الاجتماعي) الخاص بك والتأكد من مكاسبك وطباعة خطاب إثبات لاستحقاقاتك وتغيير معلومات الإيداع المباشر الخاصة بك وطلب بدل فاقد من بطاقة برنامج مديكير Medicare للتأمين الصحي والحصول على بدل نموذج SSA-1099/1042S، وأكثر من ذلك؛
 - التقدم بطلب للحصول على Extra Help (مساعدة إضافية) مع Medicare تكاليف خطة وصفة طبية المخدرات؛
 - تقديم طلب للحصول على استحقاقات التقاعد والإعاقاة وبرنامج مديكير Medicare للتأمين الصحي؛
 - إيجاد نسخ من نشراتنا؛
 - الحصول على إجابات على لأسئلة المتداولة كثيراً؛
 - وأكثر من ذلك بكثير!
- يتوفر بعض هذه الخدمات فقط باللغة الإنجليزية. فالرجاء زيارة البوابة الإلكترونية المتعددة اللغات للحصول على المعلومات باللغة العربية. ونحن نوفر لك خدمات الترجمة الفورية مجاناً لمساعدتك على إجراء معاملات الضمان الاجتماعي الخاصة بك، وتتوفر لك خدمات الترجمة الفورية هذه سواء كنت تتصل بنا هاتفياً أو متواجداً بنفسك في مكتب الضمان الاجتماعي.

اتصل بنا

إذا لا توجد لديك إمكانية الاتصال بالإنترنت فإننا نتيح لك خدمات آلية كثيرة هاتفياً على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع. فيمكنك الاتصال بنا مجاناً على الهاتف رقم **1-800-772-1213** أو على رقم الهاتف النصي **1-800-325-0778** إذا كنت من الصم أو ممن لديهم صعوبة في السمع.

إذا كنت بحاجة إلى التحدث مع شخص فيمكننا الرد على مكالماتك من الساعة 7 صباحًا إلى 7 مساءً، أيام الاثنين إلى الجمعة. ولكننا نطلب منك أن تكون صابرا معنا خلال الفترات المفعمة بالعمل حيث أنك قد تجد خط الهاتف مشغولا بمعدل أعلى من العادي ومدد الانتظار أطول للتحدث معنا. ونحن نوفر لك خدمات الترجمة الفورية مجانا لمساعدتك على إجراء معاملات الضمان الاجتماعي الخاصة بك، وتتوفر لك خدمات الترجمة الفورية هذه سواء كنت تتصل بنا هاتفيا أو متواجدا بنفسك في مكتب الضمان الاجتماعي. إننا نتطلع لخدمتك.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10084-AR | March 2018

إعانات الوريثة

Survivors Benefits (Arabic)

Produced and published at U.S. taxpayer expense
م إنتاجها ونشرها على حساب دافعي الضرائب الأمريكيين